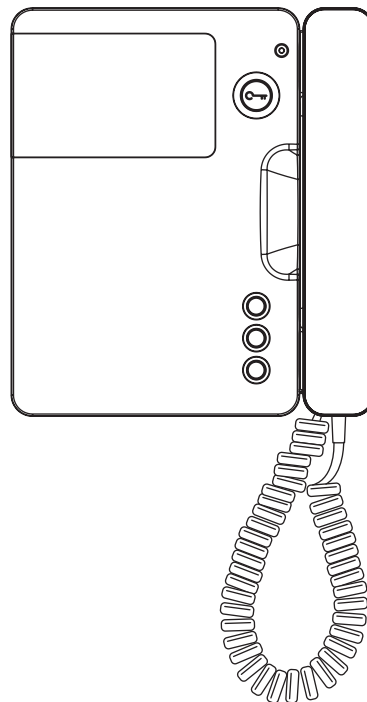
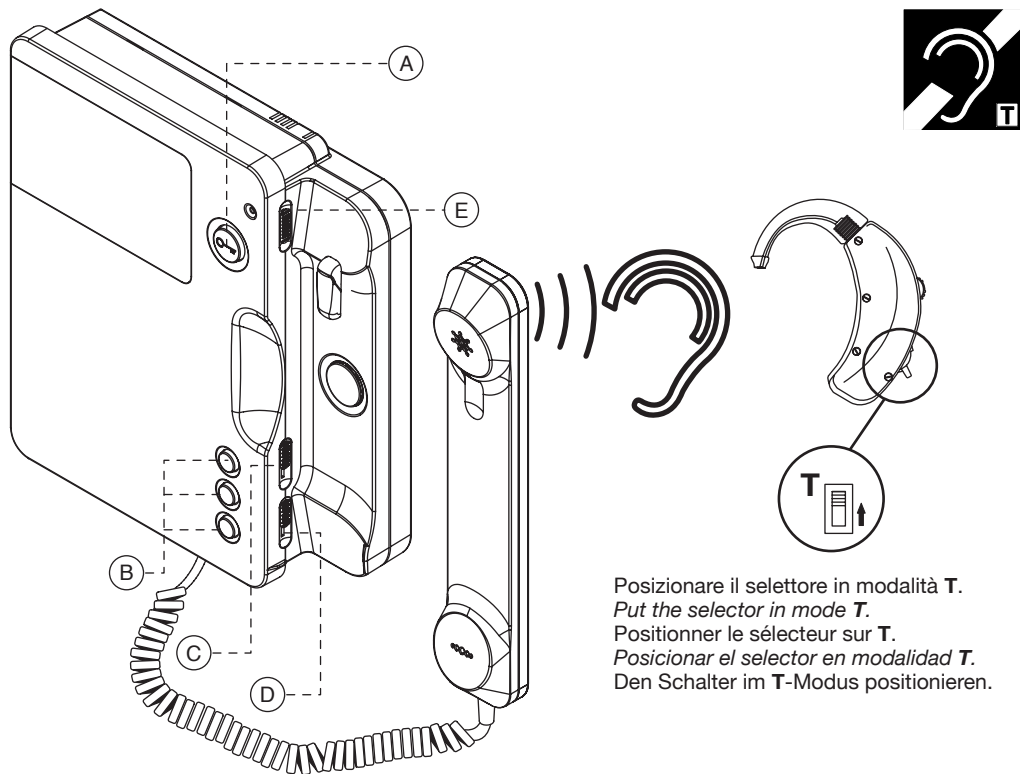


**VIDEOCITOFONO SIGNO**  
***SIGNO VIDEO DOOR PHONE***  
**VIDÉOPHONE SIGNO**  
***VIDEOINTERFONO SIGNO***  
**VIDEOANLAGE SIGNO**



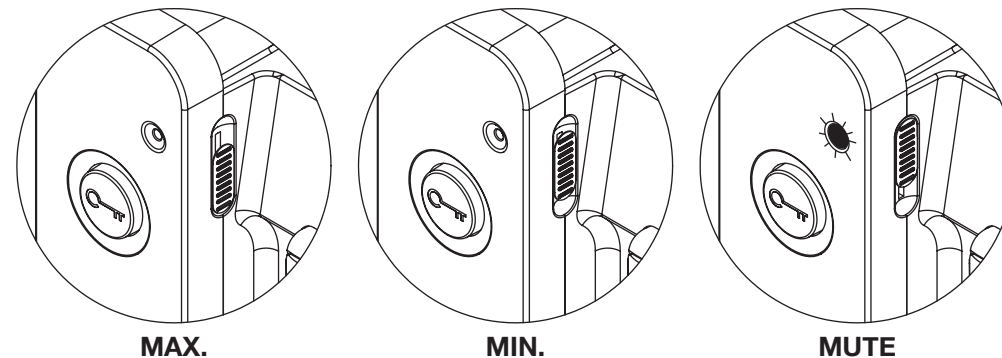
**ISTRUZIONI PER L'UTENTE**  
***INSTRUCTIONS FOR USERS***  
**INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR**  
***INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO***  
**ANLEITUNG FÜR DEN TEILNEHMER**



Posizionare il selettore in modalità **T**.  
*Put the selector in mode **T**.*  
 Positionner le sélecteur sur **T**.  
 Posicionar el selector en modalidad **T**.  
 Den Schalter im **T**-Modus positionieren.

- (A)** TASTO APRIPORTA: il tasto è illuminato di colore verde per il periodo d'accensione del monitor.  
*DOOR OPENER BUTTON: the button lights up green while the monitor is on.*  
 TOUCHE OUVRE-PORTE: la touche s'allume en vert durant la période d'allumage de l'écran.  
*TECLA DE APERTURA DE LA PUERTA: la tecla está iluminada de color verde mientras el monitor está encendido.*  
 TÜRÖFFNERTASTE: die Taste ist während der Einschaltzeit des Monitors Grün beleuchtet
- (B)** TASTI AUSILIARI: utilizzati per funzioni speciali.  
*AUXILIARY BUTTONS: used for special functions.*  
 TOUCHES AUXILIAIRES: utilisées pour les fonctions spéciales.  
*TECLAS AUXILIARES: utilizadas para funciones especiales.*  
 HILFSTASTEN: verwendet für Sonderfunktionen.
- (C)** COMANDO REGOLAZIONE CONTRASTO/COLORE  
*CONTRAST ADJUSTMENT CONTROL/COLOUR*  
 COMMANDE DE RÉGLAGE DU CONTRASTE/COULEUR  
*MANDO REGULACIÓN DEL CONTRASTE/COLOR*  
 STEUERUNG DER KONTRASTEINSTELLUNG/FARBE
- (D)** COMANDO REGOLAZIONE LUMINOSITÀ  
*BRIGHTNESS ADJUSTMENT CONTROL*  
 COMMANDE DE RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ  
*MANDO REGULACIÓN DEL BRILLO*  
 STEUERUNG DER HELLIGKEITSEINSTELLUNG

- (E)** COMANDO E REGOLAZIONE VOLUME DI CHIAMATA  
*CALL VOLUME CONTROL AND ADJUSTMENT*  
 COMMANDE ET RÉGLAGE DU VOLUME D'APPEL  
*MANDO Y REGULACIÓN DEL VOLUMEN DE LLAMADA*  
 STEUERUNG UND EINSTELLUNG DER RUFLAUTSTÄRKE



- Dispositivo compatibile con tutte le protesi acustiche con modalità di funzionamento T (Norme ETS 300381 e EN 60118).*  
*Device compatible with all hearing aids with operating mode T (Standards ETS 300381 and EN 60118).*  
*Dispositif compatible avec les prothèses auditives avec mode de fonctionnement T (Dispositions ETS 300381 et EN 60118).*  
*Dispositivo compatible con todas las prótesis acústicas con modalidad de funcionamiento T (Norma ETS 300381 y EN 60118).*  
*Vorrichtung kompatibel mit allen Hörgeräten mit T Betriebsmodus (Normen ETS 300381 und EN 60118).*

**DS 1740-001C**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT 8251**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)



**Mod.  
1740**

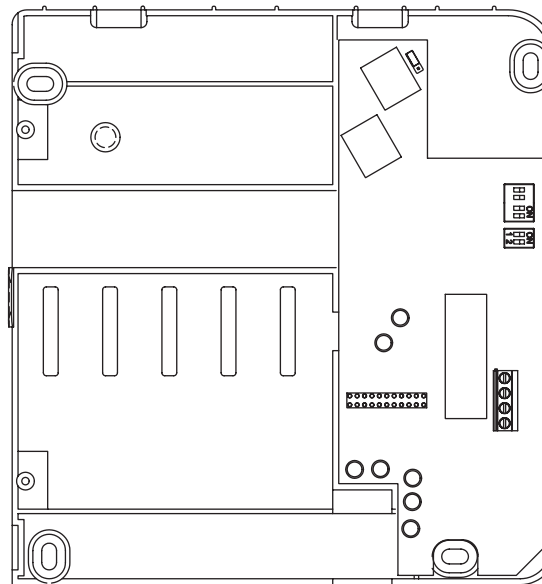
DS 1740-010A

LBT 8364

**STAFFA SIGNO PER IPERVOICE  
SIGNO BRACKET FOR IPERVOICE  
ETRIER SIGNO POUR IPERVOICE  
SOPORTE SIGNO PARA IPERVOICE**



**Sch./Ref. 1740/95**



# ITALIANO

## DESCRIZIONE

Le staffe Signo 1740/95 sono un prodotto dedicato esclusivamente all'utilizzo nelle colonne analogiche del sistema Ipervoice; potranno essere utilizzate esclusivamente con un videocitofono Signo b/n 1740/1 o a colori 1740/40.

## INSTALLAZIONE

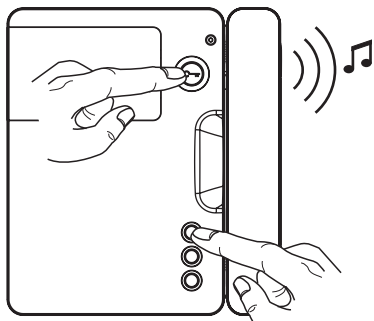
- Fissare la staffa a parete con viti e tasselli.
- Collegare il cavo CAT5 per il collegamento dell'impianto (D). Per i collegamenti usare i connettori RJ45 Urmet 1039/101 come prescritto sull'etichetta.
- Nel caso di utilizzo delle funzioni PANICO e RIPETIZIONE DI CHIAMATA, collegare i relativi conduttori alla morsettiera supplementare (B).
- Rimuovere la protezione in cartone.
- Configurare gli switch di programmazione (C). Per i dettagli vedere il Manuale di Sistema.
- Estrarre il gancio di arresto dal videocitofono (A).
- Agganciare il videocitofono alla staffa.
- Bloccare il videocitofono spingendo il gancio di arresto (A) verso l'alto.

 In caso di sostituzione della staffa riposizionare in maniera identica i dip-switch.

## MELODIA DI CHIAMATA CITOFONICA

Nei posti interni del sistema Ipervoice, si può scegliere fra 5 melodie di chiamata. La scelta delle melodie può essere effettuata anche dall'utente finale con queste semplici sequenze.

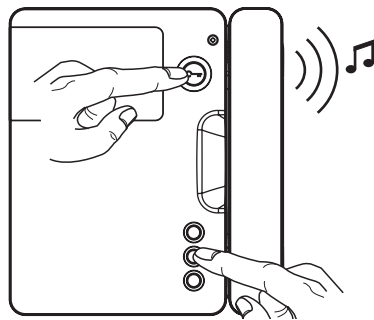
1. Tenendo premuto il pulsante apriporta, premere e rilasciare il pulsante ☺. Il posto interno emette uno squillo con una melodia.
2. Sempre mantenendo premuto il pulsante apriporta, ripremere il pulsante ☺ per cambiare melodia.
3. Quando si trova la melodia desiderata, rilasciare il pulsante apriporta. La melodia è programmata.



## MELODIA DI CHIAMATA AL PIANO

Nei posti interni del sistema Ipervoice, si può scegliere fra 5 melodie di chiamata al piano. La scelta delle melodie può essere effettuata anche dall'utente finale con queste semplici sequenze.

1. Tenendo premuto il pulsante apriporta, premere e rilasciare il pulsante ☹. Il posto interno emette uno squillo con una melodia.
2. Sempre mantenendo premuto il pulsante apriporta, ripremere il pulsante ☹ per cambiare melodia.
3. Quando si trova la melodia desiderata, rilasciare il pulsante apriporta. La melodia è programmata.




# ENGLISH

## DESCRIPTION

Signo brackets 1740/95 are a dedicated product to be used on analog columns in the Ipervoice system only; they may be used only for Signo monitors (b/w 1740/1 or colour 1740/40).

## INSTALLATION

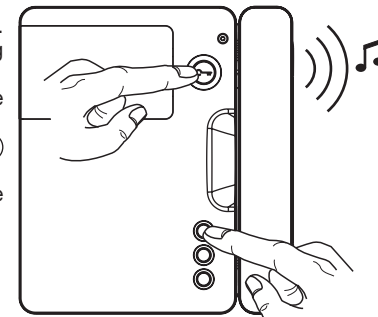
- Fasten the bracket to the wall with screws and bolts.
- Connect the CAT5 wire for connecting the system (D).
- For using the PANIC and CALL REPEAT functions, connect the corresponding wires to the supplementary terminal board (B).
- Remove the cardboard protection.
- Configure the programming switches of the bracket (C). Refer to the system manual for details.
- Extract the video door phone stop catch (A).
- Fasten the video door phone to the bracket.
- Fasten the video door phone by pushing the stop catch (A) upwards.

 Set the dip switches in the same way if the bracket is replaced.

## DOOR PHONE CALL TONE

Five tones can be selected on Ipervoice system indoor stations. The tones can be programmed also by the end user by following the simple sequence below.

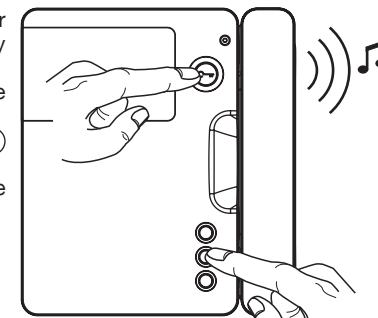
1. Hold the door opener button ☺ pressed. Press and release the button. The indoor station will play a tone.
2. Hold the door opener button pressed and press the button ☺ again to change the tone.
3. Release the door opener button when you have chosen the tone you want. The tone is now programmed.



## FLOOR CALL TONE

Five floor call tones can be selected on Ipervoice system indoor stations. The tones can be programmed also by the end user by following the simple sequence below.

1. Hold the door opener button pressed. Press and release the button ☹. The indoor station will play a tone.
2. Hold the door opener button pressed and press the button ☹ again to change the tone.
3. Release the door opener button when you have chosen the tone you want. The tone is now programmed.



# FRANÇAIS

## DESCRIPTION

Les étriers Signo 1740/95 sont exclusivement réservés à l'utilisation dans les colonnes analogiques du système Ipveroice; ils pourront être uniquement utilisés avec un vidéophone Signo n/b 1740/1 ou couleurs 1740/40.

## INSTALLATION

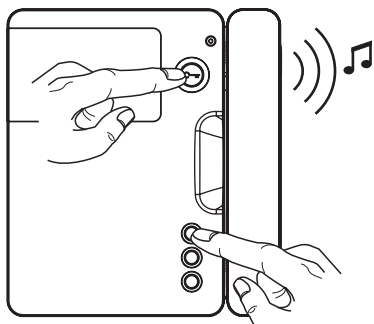
- Fixer l'étrier au mur à l'aide de vis et de chevilles.
- Raccorder le câble CAT5 pour le branchement de l'installation (D).
- En cas d'utilisation des fonctions PANIQUE et REPETITION D'APPEL, raccorder les conducteurs correspondants au bornier supplémentaire (B).
- Retirer la protection en carton.
- Configurer les commutateurs de programmation (C). Pour les détails, voir le manuel de système.
- Sortir le crochet d'arrêt du vidéophone (A).
- Accrocher le vidéophone à l'étrier.
- Bloquer le vidéophone, en poussant le crochet d'arrêt (A) vers le haut.

 En cas de remplacement de l'étrier, repositionner les commutateurs à l'identique.

## TONALITE D'APPEL D'INTERPHONE

Dans les postes internes du système Ipveroice, il est possible de choisir parmi 5 tonalités d'appel. Le choix des tonalités peut être effectué aussi par l'utilisateur final. Il suffit de procéder comme suit:

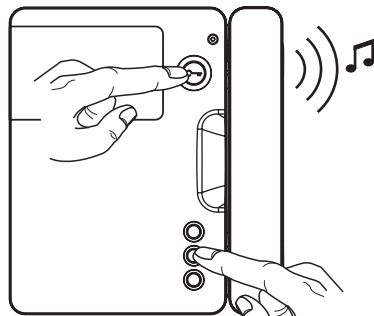
1. Tout en maintenant la touche ouvre-porte appuyée, appuyer et relâcher la touche ☺. Le poste interne émet une sonnerie avec une tonalité.
2. En maintenant toujours la touche ouvre-porte appuyée, appuyer de nouveau sur la touche ☺ pour changer de tonalité.
3. Après avoir trouvé la tonalité désirée, relâcher la touche ouvre-porte. La tonalité est programmée.



## TONALITE D'APPEL A L'ETAGE

Dans les postes internes du système Ipveroice, il est possible de choisir parmi 5 tonalités d'appel à l'étage. Le choix des tonalités peut être effectué aussi par l'utilisateur final. Il suffit de procéder comme suit:

1. Tout en maintenant la touche ouvre-porte appuyée, appuyer et relâcher la touche ☺. Le poste interne émet une sonnerie avec une tonalité.
2. En maintenant toujours la touche ouvre-porte appuyée, appuyer de nouveau sur la touche ☺ pour changer de tonalité.
3. Après avoir trouvé la tonalité désirée, relâcher la touche ouvre-porte. La tonalité est programmée.




# ESPAÑOL

## DESCRIPCIÓN

Los soportes Signo 1740/95 son un producto destinado exclusivamente al uso en las columnas analógicas del sistema Ipveroice; se pueden utilizar únicamente con un videointerfono Signo b/n 1740/1 o de colores 1740/40.

## INSTALACIÓN

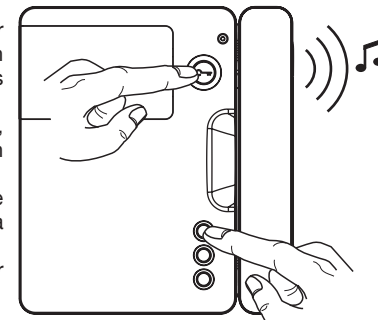
- Fijar el soporte en la pared con tornillos y tacos.
- Conectar el cable CAT 5 para la conexión del sistema (D).
- Si se utilizan las funciones PÁNICO y REPETICIÓN DE LLAMADA, conectar los respectivos conductores en el tablero de bornes adicional (B).
- Retirar la protección de cartón.
- Configurar los interruptores de programación (C). Consultar los detalles en el Manual de Sistema.
- Extraer el gancho de sujeción del videointerfono (A).
- Enganchar el videointerfono en el soporte.
- Bloquear el videointerfono empujando hacia arriba el gancho de sujeción (A).

 Si se reemplaza el soporte, colocar otra vez los interruptores dip exactamente en la misma posición.

## MELODÍA DE LLAMADA INTERFÓNICA

En los aparatos interiores del sistema Ipveroice se puede escoger entre 5 melodías de llamada. La elección de las melodías también puede ser realizada por el usuario final siguiendo estos sencillos pasos.

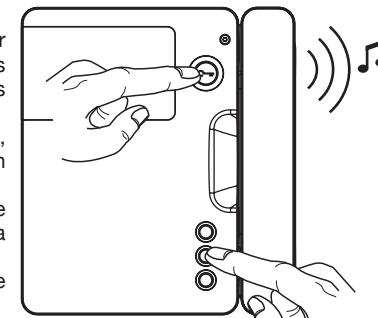
1. Manteniendo apretado el pulsador de apertura de la puerta, accionar y soltar el pulsador ☺. El aparato interior emite un timbre con una melodía.
2. Manteniendo siempre apretado el pulsador de apertura de la puerta, accionar otra vez el pulsador ☺ para cambiar la melodía.
3. Cuando se encuentra la melodía deseada, soltar el pulsador de apertura de la puerta. La melodía está programada.

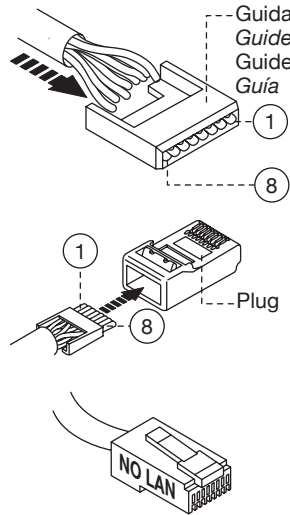
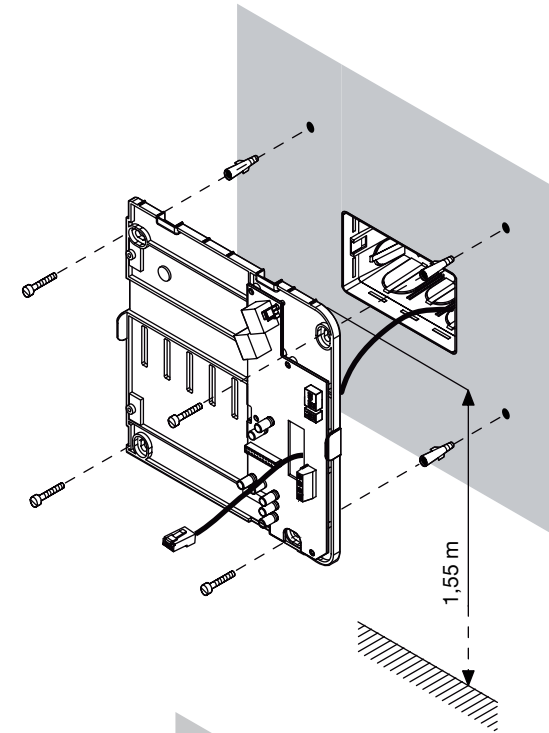
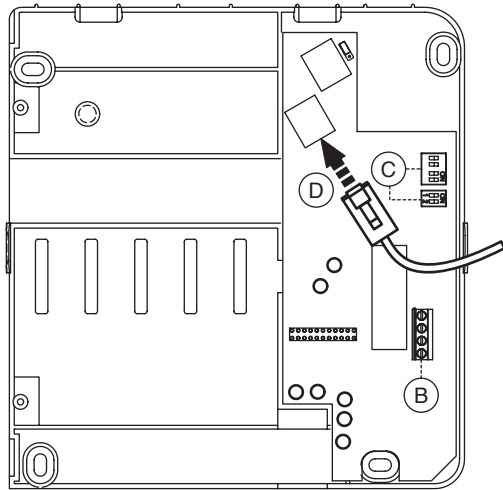


## MELODÍA DE LLAMADA AL PISO

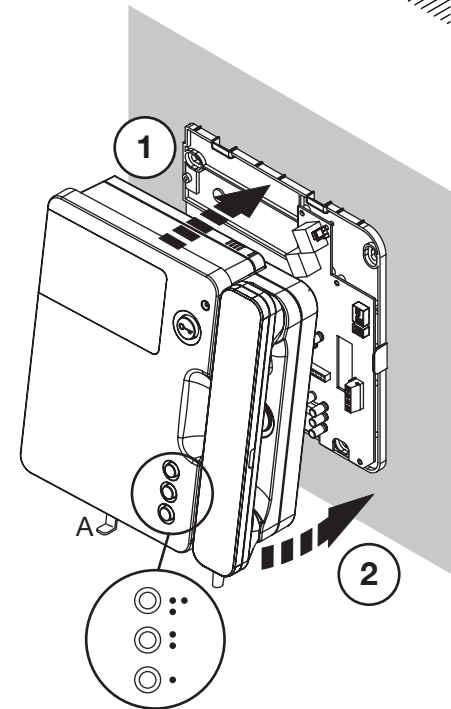
En los aparatos interiores del sistema Ipveroice se puede escoger entre 5 melodías de llamada al piso. La elección de las melodías también puede ser realizada por el usuario final siguiendo estos sencillos pasos.

1. Manteniendo apretado el pulsador de apertura de la puerta, accionar y soltar el pulsador ☺. El aparato interior emite un timbre con una melodía.
2. Manteniendo siempre apretado el pulsador de apertura de la puerta, accionar otra vez el pulsador ☺ para cambiar la melodía.
3. Cuando se encuentra la melodía deseada, soltar el pulsador de apertura de la puerta. La melodía está programada.





Conduttore n° Wire No. Conducteur n. Conductor n°	Colore cavo Wire colour Couleur de câble Color cable	Conduttore n° Wire No. Conducteur n. Conductor n°	Colore cavo Wire colour Couleur de câble Color cable
1	Bianco-Arancione White-Orange Blanc-Orange Blanco-Naranja	5	Bianco-Blu White-Blue Blanc-Bleu Blanco-Azul
2	Arancione Orange Orange Naranja	6	Verde Green Vert Verde
3	Bianco-Verde White-Green Blanc-Vert Blanco-Verde	7	Bianco-Marrone White-Brown Blanc-Marron Blanco-Marrón
4	Blu Blue Bleu Azul	8	Marrone Brown Marron Marrón



**DS 1740-010A**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323



**LBT 8364**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
<http://www.urmetdomus.com>  
e-mail: [info@urmetdomus.it](mailto:info@urmetdomus.it)

Fabbricato da Urmel Electronics Limited  
(azienda del gruppo Urmel) - Made in P.R.C.  
Manufactured by Urmel Electronics Limited  
(an Urmel group company) - Made in P.R.C.